

# Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa 269 ods.2 Obchodného zákonníka

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

### Článok I.

#### Identifikačné údaje

##### Účastník 1.

**Názov:** Mestské kultúrne stredisko

**Sídlo:** Grokého 1, 066 01 Humenné

**IČO:** 00351865

**DIČ:** 20211704012

**IČ DPH:** SK2021174012

**V zastúpení:** Mgr. Marta Helemiková

**Bankové spojenie:** VÚB, a. s.

**Číslo účtu:** SK9102000000000000731532

**Kontaktná osoba:** Mgr. Katarína Matuškovičová – 0903 718080

e-mail:

(ďalej len „účastník 1“)

##### Účastník 2.

**Názov:** UMA& production s.r.o.

**Sídlo:** Hlavná 270/26, 949 07 Nitra

**IČO:** 48197882

**DIČ:** 2120093437

**Bankové spojenie:** Tatra Banka

**Číslo účtu:** SK 3911000000002947005399

**Štatutárny orgán:** Richard Kučera, konateľ

**Kontaktná osoba:** Richard Kučera – 0911554405, Nikola Zaťková – 0948978333,

[uma.produkcia@gmail.com](mailto:uma.produkcia@gmail.com)

(ďalej len „účastník 2“)

(ďalej spolu „zmluvné strany“)

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Mestské kultúrne stredisko HUMENNÉ |          |
| Dňa: 29. 7. 2016                   |          |
| Číslo zápisnice:                   | Prílohy: |
| 43/2016/000117                     |          |

### Článok II.

2.1. Účastník 2 má výslovný súhlas skupiny umelcov Csongor Kassai, Zuzana Mauréry/ Aniko Vargová, Pavol Plevčík/Juraj Hrčka, (ďalej len „umelci“) na použitie ich umeleckých výkonov – **umeleckého predstavenia Ach, Júlia!** jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa 11.10.2016 o 19:00 hod. (dĺžka trvania : 1 hod. a 55 minút s prestávkou, stavba scény 3 hodiny pred začatím predstavenia, príchod umelcov 60 minút pred začatím predstavenia) v divadelnej sále MsKS Humenné.

(ďalej len „umelecké predstavenie“)

# **Zmluva o spolupráci**

uzatvorená podľa 269 ods.2 Obchodného zákonníka

## **Článok III.**

### **Predmet zmluvy**

3.1. Predmetom tejto zmluvy je **záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.**

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2. 1. tohto článku je Účastník 1 povinný:

- zabezpečiť **vhodné podmienky a priestory** na účely uskutočnenia umeleckého predstavenia.
- zabezpečiť **3 šatne, 2 so zrkadlom pre účinkujúcich a 1 šatňu pre techniku a prístup k sociálnemu zariadeniu v čase konania umeleckého predstavenia.**
- zabezpečiť **propagáciu** predstavenia
- zabezpečiť uverejnenie informácie o konaní umeleckého predstavenia v priestoroch MsKS a zabezpečiť výlep plagátov v mieste konania umeleckého predstavenia
- **zabezpečiť predaj vstupeniek v pokladni MsKS**, vrátanie zabezpečenia potrebného personálu
- prezentovať umelecké predstavenie použitím anotácií nasledovného znenia:

**Ach,Júlia!**

**Predstavte si, že najznámejší milenecký pár všetkých čias Rómeo a Júlia nezomreli! Že 30 rokov žijú v typickom manželskom chomúte a snažia sa pochopiť svoju štrnásťročnú dcéru, no nič im nevychádza tak, ako kedysi plánovali. A William Shakespeare? Ten sa na to už nedokáže dívať, tak vstane z hrobu a ... Pridajte sa k nám, pridajte si vychutnať komédiu z manželského života plnú zvrátov, prevlekov, vtipných situácií, príjemných pesničiek, ale aj trpkó-smutných spomienok na slávnu mladosť milencov.**

**Hrajú: Csongor Kassai, Zuzana Mauréry/ Aniko Vargová, Pavol Plevčík/Juraj Hrčka**

**Hudba: Peter Vlčko**

**Texty piesní: Ján Štrasser**

**Scéna a kostýmy: Eva Kleinová**

**Réžia: Peter Oravec**

**Cena predstavenia – 11€**

# Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa 269 ods.2 Obchodného zákonníka

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tejto zmluvy je Účastník 2 povinný:

- zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení
- zaistiť dopravu pre umelcov na predstavenie a uhradiť náklady s ňou spojené
- **dodať plagáty v elektronickej a tlačenej podobe**
- vysporiadať všetky náležitosti spojené s autorskými poplatkami (uhradiť LITA, SOZA)
- v záujme propagácie umeleckého predstavenia komunikovať s Účastníkom 1.
- zmena alternácií je vyhradená

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť Účastníkovi 2 **odmenu vo výške 85% z tržby predaja vstupeniek na umelecké predstavenie**, na základe riadneho daňového dokladu - Faktúry Účastníka 2. **Cena vstupenky bola vzájomne dohodnutá na 11 Eur. Kapacita hľadiska je 405 miest.** Meno a kontakt na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť: Mgr. Katarína Matušková – 0903 7180 080.

3.5. Účastník 1 je povinný preukázať Účastníkovi 2, **aký počet vstupeniek bol na dané predstavenie predaný, ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť Účastníkovi 2 jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet Tatra Banky, č.ú. : SK 3911000000002947005399 do 5 dní po uskutočnení predstavenia na základe vystavenej faktúry s dátumom splatnosti.**

## Článok IV.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

# Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa 269 ods.2 Obchodného zákonníka

## Článok V.

### Zánik záväzkov

5.1. Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

5.2. Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v §344 a nasl. Obchodného zákonníka.

## Článok VI.

### Zrušenie predstavenia

6.1. Zrušenie predstavenia zo závažných dôvodov na strane Účastníka 1 je **Účastník 1 povinný oznámiť Účastníkovi 2.:**

- najneskôr do 10 pracovných dní pred jeho uskutočnením s možnosťou preloženia termínu predstavenia
- ak Účastník 1 zruší predstavenie v deň jeho realizácie, zaväzuje sa zaplatiť preukázateľne vzniknuté náklady Účastníka 2.
- Účastník 2. je oprávnený v prípade náhleho ochorenia účinkujúceho alebo z dôvodov vyššej moci zrušiť predstavenie bez náhrady s možnosťou preloženia termínu.

## Článok VII.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v dvoch vyhotoveniach a po je podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení.

Na znak súhlasu s hore uvedeným obsahom zmluvné strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oba zmluvnými stranami.

# **Zmluva o spolupráci**

uzatvorená podľa 269 ods.2 Obchodného zákonníka

**V Humennom, dňa 25. 04. 2016**

**Účastník 1.**



**Mestské kultúrne stredisko**  
**Mgr. Marta Helemiková**

**V Nitre, dňa 12. 04. 2016**

**Účastník 2.**

**UMA&Production s.r.o.**

**UMA&production s.r.o.**  
**Nikola Žat'ková, konateľ**